

ようこそ浦河町へ

日本の交通ルールを守り、安全で快適なドライブを楽しんでください。

■ 通行方法のルール

○左側通行

日本の道路では、車は左側通行です。

○右折車は必ず待機

直進車や左折車が優先です。

右折車は、対向する直進車や左折車が通過してから進行します。

○制限速度に注意

日本の法定速度は『一般道 時速 60 キロ』『高速道 時速 100 キロ』です。

速度規制の標識がない場所でも法定速度以上の速度で走ることはできません。



速度規制標識

○はみ出し禁止区間に注意

黄色い実線のセンターラインは『はみ出し禁止』を意味します。

この区間では、センターラインをはみ出して前車の追越しをすることはできません。



はみ出し禁止標識

■ 信号機のルール

○信号機の設置位置の違い

国によっては、信号機が交差点の手前に設置され、車は信号機の手前で止まる国もありますが、日本では信号機は交差点の奥側に設置されています。

赤信号で止まる場所は、信号機の手前ではなく、交差点手前の停止線です。

○赤信号は必ず停止

赤信号の場合、直進車はもちろんのこと、左折車も停止しなければなりません。

○青色の矢印信号に従う

赤信号でも、青色の矢印信号が指し示す方向へは進行することができます。

ただし、黄色の矢印は路面電车用なので車は進行できません。

○信号の灯火に注意

日本では、車の流れに応じて信号が切り替わる『時差式信号』や、車と歩行者が交錯しないようにする『歩車分離式信号機』などが設置されている場所があります。

見切り発車はせず、必ず正面の信号機を確認して発進・進行してください。

■一時停止のルール

○一時停止の標識の違い

日本の一時停止標識は逆三角形の赤色の標識です。
他国に見られる六角形や丸形の標識ではありません。

○一時停止場所は必ず止まる

日本では一時停止は厳格に守られており、完全に停止しないと違反になります。
また、踏切の手前でも確実に一時停止をしなければなりません。



■シートベルトは全席着用

多くの国と同様に、日本でも全席のシートベルト着用が義務づけられています。

また、6歳未満の子供を乗車させる場合には、年齢と体格に応じたチャイルドシーの使用が義務づけられていますので、レンタカーなどを利用するお子様連れの方は、必ずチャイルドシートの利用申込みをしてください。

■飲酒運転は絶対に禁止

飲酒後に車を運転できないのはもちろん、前日のアルコールが体に残っている場合であっても飲酒運転となります。

また、飲酒運転を分かっている同乗した人や、運転することを分かっている飲酒を勧めた人も、飲酒運転と同じく重い処罰の対象となります。

交通事故にあったら

まず電話を

警察 110 番

救急車 119 番

Traffic Rules in Japan

Welcome to Urakawa

Please observe traffic rules and enjoy pleasant driving in Japan.

Japanese traffic rules you need to pay attention to:



Rules concerning driving

● Left-hand traffic

You must drive on the left in Japan.

● Stop at the center of an intersection and confirm safety before turning right.

Cars going straight or turning left have the right of way.

If you are going to turn right, you must wait until oncoming cars finish going straight or turning left.

● Speed limits

In Japan, the speed limit is 60 km/h on ordinary roads and 100 km/h on expressways.

Please note that you are not allowed to drive over 60 km/h on ordinary roads, even if there are no speed limit signs.



Speed limit sign

● Sections where it is prohibited to enter the opposing lanes

Yellow lines on the road mean that it is prohibited to enter the opposing lanes.

You are not allowed to overtake by entering the opposing lanes in those sections.



Sign for no entry into opposing lane

Rules concerning traffic lights

● Location of traffic lights

In some countries, traffic lights are at the entrance to the intersection, and cars stop at the traffic lights. In Japan, they are at the exit of the intersection.

When you stop at a red light in Japan, you must stop at the stop line before entering the intersection, not after entering the intersection.

● Always stop at red light

There is no left turn on red in Japan.

● Green arrow light

Even when the traffic light ahead of you is red, you can proceed in the direction indicated by the green arrow light.

The yellow arrow light is for trams, not for cars.

● Careful observation of traffic lights

In Japan, some traffic lights change according to the flow of traffic. At some intersections, all traffic lights for vehicles turn red at the same time to allow pedestrians to cross roads in all directions.

Please pay attention to the traffic light ahead of you.

Stop sign

● Japanese stop signs

In some countries, stop signs are hexagonal or circular. Japanese stop signs are inverted triangles with a red background.

● Full stop

You must come to a full stop at a stop sign. If you do not, you are breaking the law.

You must also come to a full stop at a railroad crossing.



Seat belts

In Japan, everyone in a car must wear a seat belt.

Children under 6 years old must use child seats that fit their age and build. If you travel with children and rent a car, you need to rent child seats, too.

Drunk driving is strictly prohibited in Japan.

It is prohibited to drive after drinking in Japan. Driving while alcohol remains in your body constitutes driving under the influence of alcohol.

People who get in a car knowing that the driver is drunk or under the influence of alcohol, and people who invite a driver-to-be to drink are subject to severe punishment.

If you have a traffic accident,
please call a phone number.

The police **110**

An
ambulance **119**

우라카와정에 오신 것을 환영합니다

일본의 교통규칙을 준수하여 안전하고 쾌적한 드라이브를 즐기시기 바랍니다.



■자동차 통행방법에 관한 규칙

○좌측 통행

일본에서는 , 자동차는 좌측 통행입니다.

○우회전 차는 반드시 대기해 주십시오.

직진 및 좌회전 차가 우선입니다.

우회전할 때에는 직진 및 좌회전 차가 통과한 후 통행해 주십시오.

○제한속도를 준수해 주십시오.

일본의 법정속도는 『일반도로 60km/h』『고속도로 100km/h』입니다.

최고속도제한 표지가 없는 도로라 하더라도 법정속도를 초과해서는 안됩니다.



최고속도 제한 표지

○앞지르기 금지 구간에 주의해 주십시오.

황색실선의 중앙선은 『앞지르기 금지』를 나타냅니다.

이 구간에서는 중앙선을 넘으면서 앞지르기 할 수가 없습니다.



앞지르기 금지 표지

■교통신호기에 관한 규칙

○교통신호기 설치 위치에 대하여

나라에 따라서는 교통신호기가 교차로 바로 앞에 설치되어 있고 자동차가 교통신호기 바로 앞에서 멈추는 나라도 있습니다만 , 일본에서는 교통신호기가 교차로 건너편에 설치되어 있고 정지선이 교차로 바로 앞에 있습니다.

적색신호일 때는 신호기 앞이 아니라 정지선 바로 앞에서 멈춰야 합니다.

○적색신호등에서는 반드시 멈춰 주십시오.

적색신호일 때는 직진 차는 물론 좌회전 차도 멈춰야 합니다.

○녹색 화살표에 따라 주십시오.

적색신호일지라도 녹색 화살표가 가리키는 방향으로 진행할 수 있습니다.

다만 황색 화살표는 노면전차 전용신호이므로 자동차는 진행하지 못합니다.

○신호등 등화에 주의해 주십시오.

일본에서는 교통상황에 따라 신호등이 바뀌는 『시차식(時差式)신호기』 , 자동차와 보행자가 교착하지 않도록 하는 『보차분리식(歩車分離式)신호기』 등이 설치되어 있는 장소도 있습니다.

교차로 건너편에 있는 신호기를 잘 확인하고 신호등이 바뀐 것을 반드시 확인한 후 진행하도록 주의해 주십시오.

■ 일시정지에 관한 규칙

○ 일시정지 표지의 차이

일본의 일시정지 표지는 역삼각형이고 적색 표지입니다.

다른 나라에 있는 육각형이나 원형 표지가 아닙니다.

○ 일시정지 장소에서는 반드시 멈춰야 합니다.

일본에서는 일시정지를 엄격하게 지켜야 하고 일시정지를 하지 않으면 위반이 됩니다.

또 건물목 바로 앞에서도 반드시 일시정지를 하여야 합니다.



■ 모든 도로에서 전 좌석 안전벨트 착용

다른 나라와 같이 일본에서도 전 좌석 안전벨트 착용이 의무화되어 있습니다.

또 6세 미만의 유아를 태울 경우 유아의 나이와 체격에 적합한 유아보호용장구(카시트)의 장착이 의무화되어 있습니다.

유아를 태워 렌터카 등 자동차를 이용하시는 분은 반드시 유아보호용장구의 이용을 신청해 주십시오.

■ 음주운전은 절대 금지

음주 후에는 운전을 할 수 없음은 물론 숙취 등 체내에 알코올이 남아 있는 상태로 운전했을 경우에도 음주운전이 됩니다.

또 운전자가 음주운전이라고 알면서도 그 차량을 탑승한 사람이나 나중에 운전을 할 것을 알면서 운전자에게 주류를 제공하거나 음주하도록 권한 사람도 음주운전과 같이 무거운 처벌을 받게 됩니다.

교통사고에 있으면 우선 전화를.

경찰 110

구급차 119

欢迎来到浦河町

请遵守日本交通规则，享受既安全又舒适的驾驶

■ 通行规则

○ 左侧行驶

车辆要在道路左侧行驶。

○ 向右转弯的车辆必须让下列车先行

直行或向左转弯的车辆优先。

向右转弯的车辆，等另一侧直行车辆或向左转弯的车辆通过后再行驶。

○ 注意速度限制

日本法定速度是“一般道路 60 km/h”“高速公路 100 km/h”。

没有速度限制标志的地方也不准在法定速度以上的速度行驶。

○ 注意禁止越线区域

黄色实线的中心线表示“禁止越线”。

在这个区域里，不准越过中心线超车。



速度限制标志



禁止越线标志

■ 交通信号灯规则

○ 交通信号灯设置位置的区别

有的国家的交通信号灯设置在路口前方，车辆在信号灯前方停止。但是，日本的信号灯设置在路口另一侧。

红灯时该停止的地方不是信号灯的前方，而是交叉路口前方的停止线前。

○ 红灯时，必须停止

红灯时，直行车以及向左转弯的汽车都必须停止。

○ 按照绿色箭头灯提示

红灯时，按照绿色箭头灯指示方向行驶。

但是，黄色箭头灯用于有轨电车，普通车辆不可参照。

○ 注意信号灯颜色

日本的有的地方设置着，按车流分配信号的“时差式交通信号灯”，或避免交错车辆和行人的“行人和车辆分离式信号灯”。

请不要按两侧的交通信号灯判断起步时机，一定确认正前方的信号灯而起步、行驶。

■ 暂时停止规则

○暂时停止标志的区别

日本的暂时停止标志是倒三角形的红色标志。

不是在某些国家看到的六角形和圆形标志。

○必须在暂时停止的地方停止

在日本必须严格遵守暂时停止标志，没有完全停止，会被视为违反交通规则。

另外，也必须在铁路道口前方暂时停止。



■ 所有座位都必须系好安全带

和许多国家一样，日本也规定所有座位的乘客都必须系好安全带。

另外，未满6岁的儿童乘坐时，有义务使用与年龄和体格相符的儿童安全椅，所以租车驾驶时，如果带有儿童，必须一同租赁儿童安全椅。

■ 绝对禁止酒后开车

饮酒后，不得开车。若体内残留前一天的酒精（宿醉）的情况下，驾驶车辆，也构成酒后开车。

另外，明知驾驶员酒后开车还一同乘坐，或劝司机饮酒的人，也会受到和酒后开车同样的严重处罚。

如果在于交通事故首先电话

警察 110

救护车 119